

掌握有聲著作・聽見無限精彩 歡迎加入ISRC行列！

◎ 國家圖書館ISRC中心

◆ 國際標準錄音錄影資料代碼（ISRC）簡介

國際標準錄音錄影資料代碼（International Standard Recording Code），簡稱 ISRC，係聯合國「國際標準組織」（International Standardization Organization，簡稱 ISO）於西元 1986 年所制定的一套國際性編碼系統（ISO 3901）。國際唱片業聯盟（International Federation of the Phonographic Industry，簡稱 IFPI），於 1988 年將 ISRC 編碼系統推薦給其會員國，並於 1989 年被 ISO 認定為 ISRC 管理權責機構。ISRC 編碼之於錄音錄影資料，就如同 ISBN 之於圖書、ISSN 之於期刊，是國際間通用的資料識別碼，做為辨識唱片 CD、有聲書、音樂性 DVD 等錄音資料及影碟片等音樂性資料的一種國際標準，可協助上述有聲產品資訊的交換、傳播及管理，同時也保護著作權人的權利。

由於錄音／音樂錄影資料與圖書同屬文化資產，行政院新聞局鑒於國家圖書館（以下簡稱本館）推行國際標準書號（ISBN）之成效，乃於 1998 年 11 月函教育部建議本館為「國際標準錄音／錄影資料代碼（ISRC）」核發與管理之主管機構，希望藉由本館的推廣與管理，能改善目前因民間機構主導以致難以普及的現況，更期望這套國際統一的 ISRC 編碼系統能改善整體有聲出版業環境，提升我國錄音及音樂性錄影產品的國際競爭。

ISRC 中心為了解各有聲出版業者對於有聲出版品 ISRC 編碼回報的概況以及相關問題，本年度挑選 8 家國內有聲出版業者，進行拜訪，以觀察各種有聲出版業型態、ISRC 編碼使用情形以及有聲出版品送存事宜等，並且與各有聲出版業者互動，進行 ISRC 相關問題討論，以期改善 ISRC 中心服務品質。期望透過訪談內容，可以讓讀者更了解 ISRC 的作業方式。本年度拜訪對象，特地挑選各種不同類型的有聲出版業者，包含廣播業者、宗教團體、個人工作室、平面出版業者及一般唱片業者（2008 年度拜訪有聲出版業者名單請見附表）。

◆ 訪談重點整理

一、ISRC編碼回報作業

本年度訪談之 8 家有聲出版業者當中，大都有專人負責 ISRC 回報相關業務。多數業者在第



一次申請 ISRC 登記者代碼時，最常遇見的問題是：對於編碼與回報流程不熟悉。為避免回報方式對業者造成困擾，ISRC 中心特別針對業者設計了一份「ISRC 使用手冊精簡版」（歡迎各有聲出版業者 E-Mail 至 ISRC 中心索取電子檔）。只要透過簡單的表格，再以 Mail 回報的方式回傳至 ISRC 中心，就可讓業者輕鬆完成 ISRC 資料回報流程（ISRC 編碼作業流程請見附圖）。

二、ISRC 燒錄與標示作業

部分有聲出版業者，會先行將未出版的有聲出版品 ISRC 資料回報至 ISRC 中心建檔，待有聲出版品發行時，再要求母帶燒錄廠商將 ISRC 編碼燒錄至專輯母帶中。目前多數業者採行的 ISRC 編碼標示方式，是直接將 ISRC 編碼印製在專輯歌本上或是 CD 表面。黃子玲音樂經紀工作室表示：目前臺灣地區部分母帶燒錄廠商並不了解燒錄軟體的功能內容，所以在燒錄 ISRC 資料之後，有些母帶的音質會受到很大的影響。顯見，燒錄業者在燒錄 ISRC 資料的技術上仍有待改進。正中書局則表示：目前母帶的錄音及製作均委託給外面的廠商，因此暫時未將 ISRC 編碼燒錄至母帶中，所以選擇將 ISRC 編碼直接標示在 CD 表面。

三、試聽及保存授權

在受訪業者中，目前有佳音廣播電臺及黃子玲音樂經紀工作室，已做歌曲試聽及保存的授權，其他業者對於試聽及保存授權大多持保留態度。風潮及杰威爾均表示：是否授權 ISRC 中心做歌曲試聽與保存，需要再與公司主管溝通確認，因為擔心會有國際授權及著作權的問題。正中書局則以市場為主要考量因素，有意願在 ISRC 網站上做專輯試聽，但也會顧慮到試聽效果是否能打動主要目標消費族群？圓音有聲出版股份有限公司表示：「演奏類」的專輯多是可以公播的，暫時無須經過授權。但是，「演唱類」及「交響樂」專輯則需要授權才能播放。

四、ISRC 編碼利用

多數業者反應使用 ISRC 編碼系統，對於有聲出版品的管理有很大的便利性。喜國娛樂事業有限公司表示：ISRC 編碼對於創作的音樂可做數位化的管理，可以很快速的做音樂資料搜尋，節省許多時間。佳音廣播電臺表示：透過 ISRC 資料管理系統，促使電臺本身針對以往已發行過的有聲出版品，再做一次整理。以提供 ISRC 中心有更完整的有聲出版品相關資料。對於電臺內部而言，可讓電臺更明白這些有聲出版品對於電臺本身的價值。風潮有聲出版有限公司則認為：ISRC 資料管理系統可以說是公司的另一個資料庫。因之前該公司內部的電腦主機一度損壞，有部分的專輯資料損毀。後來直接至 ISRC 網站查詢，目前已將公司電腦裡損毀的資料補救回來了。

五、因著作權問題造成 ISRC 改碼

2007 年 9 月，ISRC 中心接獲杰威爾音樂有限公司申請 ISRC 登記者代碼。2008 年年初杰威

爾提出 ISRC 改碼申請，將原本由阿爾發全經紀股份有限公司所登記發行的 ISRC 專輯資料（周杰倫所有專輯），改由杰威爾登記發行。這可說是國內音樂史上頭一遭。

杰威爾表示：2008 年公司會有大動作的 ISRC 改碼最主要的原因，是要讓杰威爾的音樂「認祖歸宗」。因為之前以阿爾發的名義登記的 ISRC 專輯資料（周杰倫所有專輯），歌曲的著作權是屬於黑白鍵製作有限公司（周杰倫）的。當初在與阿爾發溝通合作時，未將 ISRC 編碼這一個環節考慮進去，因此才造成年初 ISRC 大改碼。

ISRC 編碼之於錄音錄影資料，就如同 ISBN 之於圖書、ISSN 之於期刊，是國際間通用的資料識別碼，做為辨識 CD 及 DVD 等錄音資料及影碟片等音樂性資料的一種國際標準，可協助上述有聲產品資訊的交換、傳播及管理，同時也保護著作權人的權利。因此，各唱片公司及個人音樂工作室，在與其他單位洽談版權或代理合作事宜時，應將 ISRC 編碼列為重要討論事項之一。以免再有類似改碼事件的發生，造成有聲出版業者許多成本的浪費。

◆ 各有聲出版業者建議事項

在與各有聲出版業者訪談過後，有聲出版業者的建議事項，均集中在 ISRC 網站功能改善的部分。如：網路回報系統常常出現亂碼訊息。增加「電子報」發報與「音樂訊息」露出的功能。改良 ISRC 網站的試聽軟體，直接做「線上收聽」，無需再有「下載」的動作。網站上的搜尋功能，若能以有聲品出版品類別，如：語言教學類、流行音樂類、古典音樂類等，為搜尋依據會比較方便。

針對網站頁面設計的部分，各有聲出版業者也做了以下的建議。網站的圖表功能應再強化一些，讓整個頁面可以更活潑。目前 ISRC 網站內容是以文字敘述為主，相對的要花很多時間去閱讀。若可以用圖表的方式呈現，則可省去許多時間。另外，ISRC 中心可多加對外宣導，ISRC 編碼對於音樂著作管理上的益處。因為目前各唱片公司多少都有跨國性的合作，若各唱片公司能善用 ISRC 編碼，則可減少許多在國際溝通上的障礙。


◆ 結語

2008 年 7 月規劃的一系列拜訪行程，主要目的在增進與業界的互動與認識，並期望藉由了解已具規模形式的業者經驗，幫助未投入 ISRC 行列的業者可以認識 ISRC，並協助新申請業者能夠快速上手。

ISRC 宣導至今已有穩定的績效，每月平均有 37 張專輯送存量，390 筆 ISRC 回報量。目前（2008 年 9 月 9 日止）累計共有 584 家有聲業者，8433 張專輯資料，74863 筆 ISRC 資料，送存率約佔回報量的 5 成。對於業者而言，其實大多數業者都願意配合送存與回報，但我們更應積



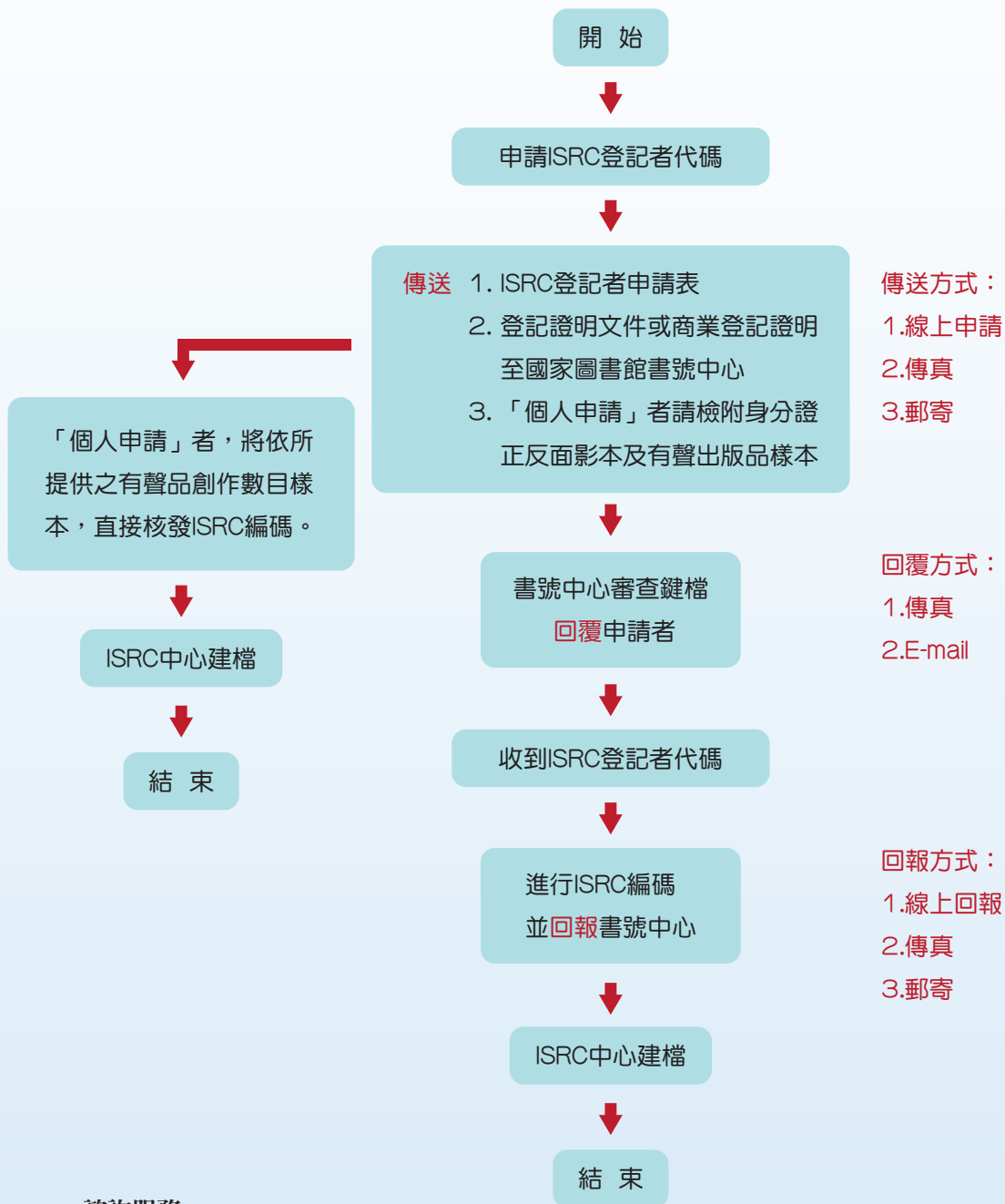
極找尋 ISRC 的優勢，方能使國家圖書館與有聲出版業者暨社會大眾皆可善加運用這塊平臺，也才能夠將 ISRC 的功用發揮的更完善。

ISRC 網站前臺使用介面，自 1999 年開站使用至今，已歷 9 年未曾經過改版。在現今網路資訊發達的世代，ISRC 網站上的功能有一些已不符合現今閱聽人的網路使用習慣。例如：未對音樂類型作有效及清楚的分類、無法做線上試聽（必須先下載試聽音樂檔至個人電腦後，才能做試聽播放）。目前網站上仍多以文字敘述為主，未能有效利用網站版面優勢，以圖示方法代替文字敘述。網站本身除了留言板功能以外，未有與閱聽人直接做互動的平臺（如：最愛音樂票選功能、線上音樂討論區等）。使 ISRC 網站僅成爲一般有聲出版品的資料庫，並未增加其附加價值，故無法吸引大量閱聽人點閱。針對各有聲出版業者，對於 ISRC 中心所提出的各項建議，我們會將其納入 2009 年 ISRC 改善計劃當中。2009 年 ISRC 改善計畫，將以加強 ISRC 網站各項功能爲主要重點。我們期待 ISRC 中心能提供各有聲出版業者，及閱聽人更優良、更便利的服務。也歡迎大家加入 ISRC 行列，聽見更多精彩。 

2008 年度拜訪有聲出版業者名單

業 種	業者名稱 / 網址	拜訪日期
非主流唱片業	大大樹音樂圖像 http://www.treesmusic.com	2008年7月 3日
廣播業	財團法人佳音廣播電臺 http://www.goodnews.org.tw/goodnews.php	2008年7月 4日
個人音樂經紀工作室	黃子玲音樂經紀工作室	2008年7月 7日
獨立音樂製作公司	喜國娛樂事業有限公司 http://www.cheermusic.com.tw/	2008年7月 8日
多元性音樂唱片公司	風潮有聲出版有限公司 http://www.wind-records.com.tw/web_index/	2008年7月10日
流行音樂公司	杰威爾音樂有限公司 http://www.jvrmusic.com/news/	2008年7月15日
宗教團體	圓音有聲出版股份有限公司 http://www.bwmc.org.tw/	2008年7月16日
圖書出版社	正中書局出版股份有限公司 http://www.ccbc.com.tw/	2008年7月18日

ISRC編碼作業流程



• 諮詢服務

國家圖書館 國際標準書號暨 ISRC 中心

電話：02-23619132-703

傳真：02-23316515

E-Mail: isrc@msg.ncl.edu.tw

網址：<http://isrc.ncl.edu.tw>